

SEOUL METROPOLITAN GOVERNMENT ORDINANCE ON THE ESTABLISHMENT AND OPERATION OF INSTITUTIONS RELATED TO WOMEN

Enactment No. 3776, Jul. 25, 2000
Partial Amendment No. 4000, May. 20, 2002
Partial Amendment No. 4137, Sep. 25, 2003
Whole Amendment No. 4325, Nov. 10, 2005
Partial Amendment No. 4528, May. 29, 2007
Whole Amendment No. 4801, May. 28, 2009
Partial Amendment No. 5614, Jan. 09, 2014
Partial Amendment No. 5707, May. 14, 2014
Partial Amendment No. 5794, Jan. 02, 2015
Amendment of Other Laws No. 5930, May. 14, 2015
Amendment of Other Laws No. 6016, Oct. 08, 2015
Amendment of Other Laws No. 6386, Jan. 05, 2017
Partial Amendment No. 6615, Sep. 21, 2017
Amendment of Other Laws No. 6637, Sep. 21, 2017
Amendment of Other Laws No. 7046, Mar. 28, 2019
Partial Amendment No. 7106, May. 02, 2019
Partial Amendment No. 7382, Dec. 31, 2019
Amendment of Other Laws No. 7423, Dec. 31, 2019
Partial Amendment No. 7606, Jul. 16, 2020
Partial Amendment No. 7705, Oct. 05, 2020
Partial Amendment No. 8001, May. 20, 2021
Partial Amendment No. 8209, Dec. 30, 2021
Amendment of Other Laws No. 8235, Dec. 30, 2021
Partial Amendment No. 8341, Mar. 10, 2022
Amendment of Other Laws No. 8402, Apr. 28, 2022

CHAPTER I GENERAL PROVISIONS

Article 1 (Purpose)

CHAPTER I GENERAL PROVISIONS The purpose of this Ordinance is to contribute to the development of ability and the promotion of welfare of women by prescribing matters necessary for the establishment and operation of institutions related to women of Seoul Metropolitan City pursuant to Article 33 of the Framework Act on Women's Development and Article 28 of Seoul Metropolitan Government Framework Ordinance on Gender Equality. <Amended by Ordinance No. 5614, Jan. 9, 2014>

Article 2 (Relationship with Other Ordinances)

Except for cases where other Ordinances prescribe specially, this Ordinance shall apply to the establishment and operation of institutions related to women (hereinafter referred to as "institution related to women") of Seoul Metropolitan City.

Article 3 (Principles of Establishment and Operation of Institutions Related to Women)

The Seoul Metropolitan City Mayor (hereinafter referred to as the "Mayor") shall establish an institution related to women in overall consideration of the regional balance and social demand for the development of ability and the promotion of welfare of women, and operate the relevant institution according to the purpose of the establishment thereof.

Article 4 (Classification)

Institutions related to women established and operated by the Mayor in accordance with this Ordinance shall be classified as follows: <Amended by Ordinance No. 5707, May 14, 2014>

1. Women's plaza: An institution aiming at mutual exchange and support of activities for the improvement of rights and interests and the promotion of welfare of women;
2. Women's ability development institute: An institution aiming at the formulation and execution of an overall management educational plan for training of women's resources, and the adjustment, evaluation and support of women's development centers and women's resources development centers;
3. Women's development center: An institution aiming at the conduct of business for support of education for the development of vocational ability, getting a job, starting a business and the promotion of welfare of women;
4. Woman resources development center: An institution aiming at support of education for the development of vocational ability, getting a job and starting a business of women.

Article 5 (Persons Eligible to Use)

Persons who may use institutions related to women shall be as follows: <Amended by Ordinance No. 5614, Jan. 9, 2014>

1. A woman living in Seoul Metropolitan City (hereinafter referred to as "City") or non-profit corporation, or organization having its main office in City;
2. A public agency in accordance with the Official Information Disclosure Act;
3. Other persons whom the Mayor deems necessary for the development of ability, the promotion of welfare, and gender equality.

CHAPTER II WOMEN'S PLAZAS

Article 6 (Names of Women's Plazas)

CHAPTER II WOMEN'S PLAZASNames and locations of women's plazas pursuant to subparagraph 1 of Article 4 shall be as specified in attached Table 1.

Article 7 (Permission to Use)

(1) A person who intends to use a women's plaza (hereinafter referred to as "user") shall obtain permission of the Mayor. The same shall also apply to cases where he/she intends to change a matter permitted.

(2) The Mayor shall give permission pursuant to paragraph (1) fully considering functions of a women plaza, the purpose of use of a user and other effects on public good, etc., and where he/she deems it necessary for attainment of the purpose of the establishment of a women's plaza, he/she may attach the conditions of permission. <Amended by Ordinance No. 5794, Jan. 2, 2015>

Article 8 (Cancellation or Suspension of Permission to Use)

In cases falling under any of the following subparagraphs, the Mayor may take the necessary measures, such as the cancellation or suspension of permission to use a women's plaza or restrictions on its use, etc.: <Amended by Ordinance No. 5794, Jan. 2, 2015>

1. Where a user uses a women's plaza for a purpose other than the purpose of use;
2. Where a user violates the conditions of permission;
3. Where a user violates the relevant Acts and subordinate statutes or Ordinance or the regulations for management and operation;
4. Where noticeable danger occurs to the safety of a women's plaza.

Article 9 (Restoration to Original State)

(1) A user shall take the necessary measures for restoration of a women's plaza to the original state after he/she has used the relevant institution.

(2) Where the use of a women's plaza has caused damage to the relevant institution, the Mayor may request a user to take necessary measures, such as compensation for such damage, etc.

CHAPTER III WOMEN'S ABILITY DEVELOPMENT INSTITUTES

Article 10 (Names and Locations of Women's Ability Development Institutes)

CHAPTER III WOMEN'S ABILITY DEVELOPMENT INSTITUTESNames and locations of women's ability development institutes pursuant to subparagraph 2 of Article 4 shall be as specified in attached Table 2.

Article 11 (Function of Women's Ability Development Institute)

Main functions performed by the Women's Ability Development Institute shall be as follows: <Amended by Ordinance No. 5794, Jan. 2, 2015>

1. Formulation of a business plan necessary for the development of women's ability;
2. Overall management, adjustment, evaluation and support of women's development centers and women's resources development centers;
3. Promotion of business for facilitation of job searching for, employment, and starting a business of women;
4. Promotion of other businesses deemed necessary by the Mayor for the development of women's ability.

[This Article Wholly Amended by Ordinance No. 5707, May 14, 2014]

Article 12 (Demonstration Project)

A women's ability development institute may perform a demonstration project for the development of vocational ability and the promotion of start-up businesses of women.

[This Article Wholly Amended by Ordinance No. 5707, May 14, 2014]

CHAPTER IV WOMEN'S DEVELOPMENT CENTERS

Article 13 (Names of Women's Development Centers)

CHAPTER IV WOMEN'S DEVELOPMENT CENTERSNames and locations of women's development centers pursuant to

subparagraph 3 of Article 4 shall be specified in attached Table 3.

[This Article Wholly Amended by Ordinance No. 5707, May 14, 2014]

Article 14 (Use of Education)

(1) The courses of study conducted by a women's development center shall be classified into vocational education, education for living and culture, special education, support for starting a business, and education for children's classroom, respectively, and conducted thereafter, and the Mayor may establish the conditions for the use of education for the facilitated conduct of the courses of study.

(2) A person who intends to use a course of study pursuant to paragraph (1) (hereinafter in this Chapter referred to as "user") shall file an application for the use of the course of study with the Mayor. In such cases, the Mayor may have any of the following persons use the relevant course of study preferentially:

1. A recipient and a person in the working poor class under the National Basic Living Security Act;
2. A person of distinguished service to the State and his/her family under the Act on the Honorable Treatment and Support of Persons, etc. of Distinguished Services to the State;
3. An inmate in a social welfare facility under the Social Welfare Services Act;
4. A single-parent family in low income brackets under the Single-Parent Family Support Act;
5. A disabled person under the Welfare of Disabled Persons Act;
6. A recipient of unemployment benefits under the Employment Insurance Act.

(3) Where persons falling under the provisions of paragraph (2) 1 through 5 use a course of vocational education, the Mayor may subsidize necessary expenses, such as expenses incurred in practical training and materials and expenses for teaching materials, etc., within the budgetary limits.

[This Article Wholly Amended by Ordinance No. 5707, May 14, 2014]

Article 15 (Restrictions on Use of Courses of Study)

In any of the following cases, the Mayor may take necessary measures, such as suspension of or restriction on the use of a course of study conducted by a women's development center, etc.: <Amended by Ordinance No. 5794, Jan. 2, 2015>

1. Where a user violates a condition of the use of education;
2. Where a user violates the relevant Acts and subordinate statutes or Ordinance or the regulations for management and operation;
3. Where noticeable danger occurs to the safety of a women's development center.

[This Article Wholly Amended by Ordinance No. 5707, May 14, 2014]

Article 16 (Mutatis Mutandis Application)

The provisions of Articles 7 through 9 shall apply mutatis mutandis to permission to use a women's ability development institute, the cancellation or suspension of permission for use and the restoration to the original state, etc. In such cases, "women's plaza" shall be construed as "women's development center."

[This Article Wholly Amended by Ordinance No. 5707, May 14, 2014]

CHAPTER V WOMAN RESOURCES DEVELOPMENT CENTERS

Article 17 (Names of Woman Resources Development Centers)

CHAPTER V WOMAN RESOURCES DEVELOPMENT CENTERS(1) Names and locations of woman resources development centers in accordance with subparagraph 4 of Article 4 shall be as specified in attached Table 4.

(2) Where a juridical person or organization which is not the State or a local government intends to establish and operate a woman resources development center, it shall be designated by the Mayor.

Article 18 (Standards for Designation and Cancellation of Designation)

(1) A person who intends to be designated as a woman resources development center pursuant to Article 17 (2) shall meet standards for designation referred to in attached Table 1 of the Enforcement Decree of the Framework Act on Women's Development (hereinafter referred to as the "Decree").

(2) Article 33-2 of the Framework Act on Women's Development and Article 34-3 and 35 of the Decree shall apply mutatis mutandis to procedures for designation of a woman resources development center and the cancellation of designation thereof.

Article 19 (Support of Working Expenses)

(1) Where the Mayor has designated the establishment and operation of a woman resources development center pursuant to Article 17 (2), he/she may fully or partially subsidize the expenses incurred in the operation of the woman resources development center and performance of projects of the center within the extent of budget to a person designated.

(2) Expenses the Mayor may subsidize pursuant to paragraph (1) shall be expenses for the establishment, such as security money for lease, etc., personnel expenses incurred in the operation, management expenses, expenses for installation of equipment and materials, and working expenses, such as expenses incurred in the performance of other projects, etc.

(3) Where the Mayor subsidizes working expenses, etc. pursuant to paragraph (2), he/she may subsidize differentially according to the actual outcomes of education and employment and the actual results of the conduct of other business.

(4) The provisions of the Subsidy Management Act and Seoul Metropolitan Government Ordinance on the Management of Local Subsidies shall apply mutatis mutandis to subsidizing of expenses for the establishment or working expenses, etc. <Amended by Ordinance No. 5707, May 14, 2014; Ordinance No. 5794, Jan. 2, 2015; Ordinance No. 5930, May 14, 2015>

Article 20 (Application of Relevant Acts and Subordinate Statutes)

(1) A woman resources development center shall be deemed a lifelong educational institution prescribed by the Lifelong Education Act and a vocational ability development and training institution prescribed by the Act on the Development of Workplace Skills of Workers.

(2) A woman resources development center shall comply with the provisions of the relevant Acts and subordinate statutes, such as the Employment Security Act, etc., when it provides a person with information on employment, consults with him/her about employment, helps him/her finding employment, etc.

CHAPTER VI FEES FOR USE

Article 21 (Imposition and Collection of Fees for Use)

CHAPTER VI FEES FOR USE(1) The Mayor shall impose and collect fees for use, etc. according to standards referred to in the following subparagraphs on and from persons who use or utilize an institution related to women: <Amended by Ordinance No. 5707, May 14, 2014>

1. Use of facilities in a women's plaza: The amount prescribed by Rule within the extent of attached Table 5;
2. Utilization of a course of study and incidental facilities of a women's development center: The amount prescribed by Rule within the extent of attached Table 6;
3. Utilization of a course of study and incidental facilities of a woman resources development center: Direct expenses by course of study and fees for use of incidental facilities.

(2) The Mayor shall insert fees for use, etc. collected pursuant to paragraph (1) in the revenue budget of the relevant institution related to women and use them to meet its aiming project and shall not use them for other purpose. <Amended by Ordinance No. 5794, Jan. 2, 2014>

Article 22 (Reduction of or Exemption from Fees for Use)

(1) Notwithstanding the provisions of Article 21 (1) 1, the Mayor may reduce or exempt fees for use of a women's plaza according to the following standards: <Amended by Ordinance No. 5614, Jan. 9, 2014; Ordinance No. 5794, Jan. 2, 2015>

1. Where the City obtains permission to use a women's plaza for the purpose of the development of ability and the promotion of welfare of women (excluding an autonomous Gu): 50/100 of fees for using a fundamental facility and attached equipment shall be reduced: Provided, That for accommodations (training facilities) 20/100 of fees for use shall be reduced;
2. Where a women's organization under the Framework Act on Women's Development obtains permission to use a women's plaza for the purpose of the development of ability and the promotion of welfare of women: 50/100 of fees for using a fundamental facility and attached equipment shall be reduced: Provided, That in cases of accommodations (training facilities), 20/100 of fees for use shall be reduced.

(2) Notwithstanding the provisions of Article 21 (1) 2, the Mayor may exempt or reduce fees for use of a women's development center according to the provisions of the subparagraphs of paragraph (1) and the following standards: <Amended by Ordinance No. 5707, May 14, 2014; Ordinance No. 5794, Jan. 2, 2015>

1. Where a person falling under any of the subparagraphs of Article 14 (2) uses a vocational training course and nursing room: The relevant fee for use shall be exempted respectively: Provided, That 50/100 of the relevant fee for use shall be reduced respectively to a person in the working poor class under the National Basic Living Security Act referred to in Article 14 (2) 1;
 2. A person who holds a multiple children happy card and has two or more children: 20/100 of a fee for use shall be reduced;
 3. Other cases deemed necessary by the Mayor in overall consideration of the rate of use, time of operation of education courses, and the characteristics of the education courses: 20/100 of a fee for use shall be reduced.
- (3) Deleted. <by Ordinance No. 5707, May 14, 2014>.

Article 23 (Refund of Fees for Use)

Where a user is unable to use an institution related to women by a compelling reason for which he/she is not responsible, the Mayor may fully or partially refund a fee for use as prescribed by Rule.

CHAPTER VII SUPPLEMENTARY PROVISIONS

Article 24 (Entrusted Education)

CHAPTER VII SUPPLEMENTARY PROVISIONSWhere the Mayor is entrusted with conducting of education by an administrative

agency and private institution for vocational training, the promotion of starting a business and the development of ability of women, he/she may conduct the relevant education in an institution related to women. In such cases, an entrusting agency shall pay fees for use on the entrusted education.

Article 25 (Formation of Organization)

(1) An institution related to women may have the head of an institution and employees necessary for the operation thereof by the relevant institution.

(2) Necessary matters concerning qualification standards and business of the head of an institution and its employees pursuant to paragraph (1) shall be prescribed by Rule.

Article 26 (Operating Committee)

(1) For the efficient operation, each institution related to women shall establish an operating committee.

(2) An operating committee shall be comprised of not less than five members but not more than ten members including the chairperson, and the representative of a non-profit corporation or organization that is the main body of business shall be the chairperson and he/she shall select and appoint the members.

(3) Where necessary, the chairperson may delegate part of his/her authority to the head of an institution.

(4) Other necessary matters concerning the formation, organization and operation of an operating committee shall be prescribed by Rule.

Article 27 (Entrustment of Management and Operation)

The Mayor may entrust affairs concerning the management and operation of an institution related to women falling under subparagraphs 1 through 3 of Article 4 to a juridical person or organization.

Article 28 (Enactment of Regulations for Management and Operation)

(1) A person who is assigned or delegated with affairs concerning the management and operation of an institution related to women pursuant to Article 17 or entrusted with the business pursuant to Article 27 shall enact and enforce the regulations for management and operation necessary for the management and operation of the relevant institution through a resolution of its operating committee pursuant to Article 26.

(2) He/she shall obtain approval from the Mayor on the regulations for management and operation pursuant to paragraph (1), and the same shall apply to cases where he/she intends to change the regulations for management and operation approved.

Article 29 (Guidance and Supervision)

(1) The Mayor may, where necessary, guide and supervise the overall operation of an institution related to women.

(2) Where the Mayor finds illegality, any unjust matter, poor operation, etc. in connection with the establishment and operation of an institution related to women, he/she may take measures, such as warning, corrective orders, the cancellation of a decision of grant of a subsidy, etc. <Amended by Ordinance No. 5794, Jan. 2, 2014>

Article 30 (Enforcement Rules)

Necessary matters concerning the enforcement of this Ordinance shall be prescribed by Rule.

ADDENDA <Ordinance No. 4801, May 28, 2009>

Article 1 (Enforcement Date)

This Ordinance shall enter into force on the date of its promulgation.

Article 2 (Transitional Measures concerning Woman Resources Development Center)

A woman resources development center being fully or partially subsidized for expenses at the time this Ordinance enters into force shall be deemed to have been designated by the Mayor in accordance with the amended provisions of Article 17 (2).

ADDENDUM <Ordinance No. 5614, Jan. 9, 2014>

This Ordinance shall enter into force on the date of its promulgation.

ADDENDUM <Ordinance No. 5707, May 14, 2014>

This Ordinance shall enter into force on the date of its promulgation.

ADDENDUM <Ordinance No. 5794, Jan. 2, 2015>

This Ordinance shall enter into force on the date of its promulgation.

ADDENDA <Ordinance No. 5930, May 14, 2015>

Article 1 (Enforcement Date)

This Ordinance shall enter into force on the date of its promulgation.

Articles 2 through 5 Omitted.